

Politische Gemeinde

## Save the Date Seniorenausflug in den wunderschönen Schwarzwald Donnerstag, 4. Juni 2026

Aus organisatorischen Gründen erfolgt die detaillierte Einladung in den Flurlinger Notizen vom Freitag, 24. April 2026.

Bitte reservieren Sie sich das Datum. Eine Anmeldung ist ab Freitag, 24. April 2026 am Schalter der Gemeindeverwaltung möglich.

Im Namen des Gemeinderates freue ich mich auf gemütliche und erlebnisreiche Stunden mit Ihnen.

Barbara Renggli

## Bauausschreibung Dorfstrasse 17

Gesuchstellerin / Grundeigentümerin: Beatrice Häslar Baumann, Dorfstrasse 17, 8247 Flurlingen; Projektverfasser: R. Pfeiffer Heizungen GmbH, Korallenstieg 16, 8200 Schaffhausen Bauvorhaben: Aufstellen L/W-Wärmepumpe (ausser) bei Wohnhaus Vers.-Nr. 518, Grundstück Kat. 1920, Dorfstrasse 17, Kernzone KA.

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung bzw. beim Baupolizeiamt auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide kann eine Kanzleigebühr erhoben werden.

Gemeindeverwaltung Flurlingen

## Sammlung von Alteisen, Altöl und Bauschutt am 17. April 2026

Am Freitag, 17. April 2026 findet im Werkhof Flurlingen von 16.00 bis 18.00 Uhr die Alteisen- und Altölsammlung statt. Es können auch Kleinmengen von Bauschutt abgegeben werden.

## Keine Gartenabfälle im Wald entsorgen

Der Wald ist ein wichtiger Lebensraum für Tiere und Pflanzen sowie ein beliebter Erholungsraum. Immer wieder werden jedoch Garten- und Grünabfälle wie Rasenschnitt, Laub, Äste oder Pflanzenreste im Wald oder am Waldrand abgelagert. Auch solche scheinbar harmlosen Abfälle gehören nicht in den Wald! Sie können die natürliche Vegetation verändern, fremde Pflanzenarten einschleppen und den Waldboden beeinträchtigen. Zudem ist das Ablagern von Abfällen im Wald gemäss kantonalem Waldgesetz verboten und kann mit einer Busse geahndet werden. Bitte entsorgen Sie Grünabfälle deshalb über die kommunale Grüngutsammlung oder den eigenen Kompost. Besten Dank für Ihre Mithilfe zum Schutz unseres Waldes

## Zivilstandsnachrichten

Todesfall vom 29. März 2026 in Schaffhausen, Bachmann Alfred, geb. 22. Mai 1940, wohnhaft gewesen in Flurlingen.



**HEV** Region Winterthur

Engagement und Dienstleistungen für  
Hauseigentümer – auch in Flurlingen.

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Bewertung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Verkauf
- ✓ Vermietung
- ✓ Bauberatung

Ralph Bauert Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen:  
www.hev-winterthur.ch • 052 212 67 70



## Primarschule Flurlingen Jahresrechnung 2025

Mit der Urnenabstimmung vom 28. September 2025 hat das Stimmvolk der Auflösung der Primarschulgemeinde und der Bildung einer Einheitsgemeinde per 1. Januar 2026 zugestimmt. Die vorliegende Jahresrechnung 2025 ist somit die letzte Jahresrechnung der Primarschulgemeinde Flurlingen als eigenständige Gemeinde.

Die Schulpflege hat die Jahresrechnung 2025 der Schulgemeinde genehmigt und zuhanden der RGPK und der Gemeindeversammlung verabschiedet. Der Rechnungsabschluss präsentiert sich wie folgt:

### Laufende Rechnung

	Budget 2025	Rechnung 2025
Aufwand	2'956'727.00	3'227'289.00
Ertrag	2'724'422.00	3'046'754.00
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>-232'305.70</b>	<b>-180'534.66</b>

### Investitionsrechnung

	Budget 2025	Rechnung 2025
<b>Ausgaben Total (netto)</b>	<b>93'000.00</b>	<b>41'746.90</b>

Anstelle des budgetierten Aufwandüberschusses von Fr. 232'305.70 schliesst die Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 180'534.66 ab und fällt damit um Fr. 51'771.04 besser aus als erwartet.

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Eigenkapital entnommen. Dadurch vermindert sich das Eigenkapital auf Fr. 3'344'480.55. Die Investitionsrechnung weist Ausgaben von Fr. 41'746.90 aus.

Nach Verabschiedung der Jahresrechnung durch die RGPK wird der beleuchtende Bericht wie gewohnt fristgerecht auf der Website der Gemeinde Flurlingen publiziert.

Primarschule Flurlingen

## Sekundarschule Kreis Uhwiesen Es hat noch freie Plätze

### Blütenherz oder Kranz zum Muttertag

Aus frischen, saisonalen Blumen kreieren Sie an diesem Kurs das perfekte Muttertagsgeschenk. Die Basis aus Steckschaum hält die Blumen schön frisch, damit sie lange Freude bereiten. Sie haben die Wahl, ein Herz oder einen Kranz zu gestalten. Bitte bei der Anmeldung vermerken.

Kursleiterin Lorraine Beck, Gaia Naturwerkstatt, Floristin  
Ort Sekundarschule Kreis Uhwiesen, Aufenthaltsraum  
Kurstag/Zeit Donnerstag, 07.05.2026, 19 – 21 Uhr  
Kursgeld Fr. 45.00,  
Materialkosten Fr. 50.00 – Fr. 70.00

### Tapas-Kochkurs (NEUES DATUM)

Sie lernen, wie Sie die kleinen, geschmackvollen Gerichte selbst zubereiten können. Kalte und warme, herzhaft kleine Happen wie Albondigas, Croquetas, Speckdatteln und vieles mehr.

Kursleiterin Noretta Keller, Hauswirtschaftslehrerin  
Ort Sekundarschule Kreis Uhwiesen, Schulküche  
Kurstag/Zeit Mittwoch, 20.05.2026, 18 – 22 Uhr  
Kursgeld Fr. 45.00, Materialkosten ca. Fr. 30.00

Eine Anmeldung über die Homepage [www.seku.ch](http://www.seku.ch) ist rund um die Uhr möglich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Sabine Kozlowski, E-Mail [s.kozlowski@seku.ch](mailto:s.kozlowski@seku.ch) oder Tel. 052 654 02 86, jeweils von Montag - Freitag, 08.00 - 11.30 Uhr, gerne zur Verfügung. Bitte beachten Sie die „Allgemeinen Kursbedingungen“ auf unserer Homepage.



### Öffnungszeiten

Montag	19.00 - 20.00 h
Mittwoch	13.30 - 14.30 h
Samstag	10.00 - 11.00 h

## Liebe Flurlinger/innen

Wussten Sie, dass...

- wir in Flurlingen eine Bibliothek haben?
- dass wir nicht nur für die Schüler da sind?
- die Bibliothek eine grosse Auswahl von 5'038 Büchern hat?
- die Benutzung für alle Flurlinger gratis ist?
- wir gerne auch auf Ihre Bücherwünsche eingehen?
- wir Ihnen Herzschmerz, Mord und Totschlag, Intrigen, Erheiterndes, Wissenswertes, Interessantes, weniger Interessantes, Bastelideen, und Rezepte bieten können?
- dass wir auch Bilderbücher, Comics, Tonies, und Spiele haben?
- wir am Montagabend, am Mittwochmittag und am Samstagmorgen gerne für Sie da sind?
- wir auch einen Buchclub für einen regelmässigen interessanten Austausch haben?

Wir freuen uns, Sie bei uns zu sehen!

Schul- und Gemeindebibliothek Flurlingen



## Vogelgrippe Aufhebung der Schutzmassnahmen

Seit Mitte Februar 2026 wurden in der Schweiz keine Vogelgrippe-Fälle bei Wildvögeln mehr festgestellt. Damit nimmt das Risiko für Hausgeflügel ab, sich mit dem Vogelgrippe-Virus zu infizieren. Das BLV hat die mit Verordnung vom 6. November 2025 angeordneten Schutzmassnahmen im Kontrollgebiet entlang des Rheins und das generelle Beobachtungsgebiet per 1. April 2026 aufgehoben.

Wir haben die bei uns registrierten Geflügelhaltenden direkt angeschrieben und informiert. Auch wenn aktuell keine Massnahmen mehr gelten, haben wir zur Aufrechterhaltung der bestehenden Biosicherheitsmassnahmen aufgerufen und empfohlen, den Kontakt des Geflügels zu Wildvögeln zu vermeiden.

Auf unserer Spezialseite [zh.ch/vogelgrippe](http://zh.ch/vogelgrippe) finden Sie stets die aktuellsten Informationen zum Thema Vogelgrippe, zu festgestellten Fällen im Kanton Zürich sowie die jeweils geltenden Vorschriften und Massnahmen.

## Selbsthilfe Winterthur-Schaffhausen Zu diesen Themen sind neue Selbsthilfegruppen im Aufbau:

### Darmbeschwerden (Treffen per Video)

Hast du Probleme mit Durchfall oder Verstopfung? Getraust du dich nicht mehr aus dem Haus wegen deinen Beschwerden? Hast du einfach eine Reizdarmdiagnose bekommen und du weisst nicht genau wie es jetzt weiter geht? Fühlst du dich nicht wirklich ernst genommen? Wünschst du dir einen Austausch über eine online Video-Selbsthilfegruppe, mit anderen denen es auch so geht? Vielleicht, wenn wir unsere Erfahrungen austauschen, erfahren wir, was wirklich hilft.

### Lipödem

Unsere Selbsthilfegruppe richtet sich an Frauen mit Lipödem – unabhängig von Stadium oder Alter. Gemeinsam schaffen wir einen vertrauensvollen Raum für Austausch, Information und gegenseitige Unterstützung. Die Atmosphäre ist locker, wertfrei und offen, damit sich jede wohlfühlen und auf ihrem persönlichen Weg gestärkt fühlen kann.

### Älter werden

Möchtest du Menschen kennenlernen, die ähnliche Herausforderungen gegenüberstehen in Bezug auf Alter und Gesundheit? Ich habe oft Migräne und Kopfschmerzen und fühle ich mich manchmal einsam. Trotzdem möchte ich das Leben geniessen, rausgehen und neue Menschen treffen. Meine positive Lebenseinstellung und die Fähigkeit mich auch wieder neu zu orientieren hat mir oft geholfen. Nette Gespräche und gemeinsame Erlebnisse helfen mir immer wieder, neue Lebensfreude zu finden.

Was ich mir unter dieser Gruppe vorstelle:

- Ich spiele gerne und bin offen für alles, was Spass macht.
- Humorvolle, aber auch tiefgehende Gespräche.

Egal, ob du mit Migräne, Kopfschmerzen oder anderen Herausforderungen zu kämpfen hast – du bist herzlich willkommen! Lass uns gemeinsam ein Stück des Weges gehen.

### Menschen, die IV oder Sozialhilfe beziehen (in Schaffhausen)

Die Gruppe richtet sich an Menschen, die eine IV-Rente oder Sozialhilfe beziehen und einen Austausch auf Augenhöhe, mit gegenseitigem Respekt und Verständnis suchen. Im Vordergrund soll der konstruktive Umgang mit Themen wie Stigmatisierung und Vorurteile in der Gesellschaft, mangelnde Anerkennung, soziale Isolation stehen.

Fühlst du dich angesprochen? Hast du weitere Themen? Dann melde dich! Du bist nicht allein!

### Weitere Gruppen im Aufbau:

Alleinerziehende | Älterwerden | Cystinose | Erschütterung – wenn das Leben auf einmal aus den Fugen gerät (Betroffene und Angehörige) | Familiäres Schweigen | Grosseltern von Kindern im Kinderheim | Introvertiert | Jugendliche, die Grenzen testen (Eltern) | Bewusst kinderfrei leben | Männergruppe – Mann, tut das gut! | Neurodivergente Eltern von Teenagern | Rheumatoide Arthritis | Schlafapnoe | Sexueller Missbrauch im Erwachsenenalter | Trauma bewältigen (Männer) | Weiterkommen durch ehrliche Selbstreflexion

Weitere Informationen und Kontakt zu mehr als 120 Selbsthilfegruppen in unserer Region:

Selbsthilfe Winterthur Schaffhausen, 052 213 80 60  
[info@selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch](mailto:info@selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch)  
[www.selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch](http://www.selbsthilfe-winterthur-schaffhausen.ch)



**GENUSS  
TORKELN**

**GENUSS TORKELN**  
30./31.5.2026

DACHSEN | UHWIESEN | BENKEN

[genusstorkeln.ch](http://genusstorkeln.ch)  
Die Genusswanderung für Gross  
und Klein im Zürcher Weinland

**TORKELPARTY**  
SAMSTAG 30.5.2026  
BAUERNHOF STRASSER  
AUCH OHNE TORKELTICKET



RHEINFÄLLE  
REGION

**30 JAHRE PETER WÄRMEPUMPEN GMBH**



**TAG DER OFFENEN TÜR**  
Samstag, 11. April 2026, 10:00 - 17:00 Uhr  
Fohlochstrass 7a, 8460 Marthalen

**Impressum / Redaktionsschluss für nächste Ausgabe**

Impressum: Gemeinde Flurlingen  
Artikel/Inserate an: Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 36,  
8247 Flurlingen,  
Telefon 052 647 01 01, E-Mail [info@flurlingen.ch](mailto:info@flurlingen.ch)  
[www.flurlingen.ch](http://www.flurlingen.ch)

Redaktion: Gemeindeverwaltung Flurlingen  
Druck: LANDOLT AG, Grafischer Betrieb, Feuerthalen

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

**Montag, 20. April 2026**



Ihre Gemeinde-Spitex für  
Pflege- und Betreuung zu Hause  
Dachsen, Feuerthalen-Langwiesen,  
Flurlingen, Laufen-Uhwiesen



**Fusspflege  
für Seniorinnen und Senioren**

Freitag, 24. April 2026, ab 13.30 Uhr  
im «Stübli», Dorfstr. 39, Flurlingen

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine  
Anmeldung bis am Mittwoch der entsprechenden  
Woche bei Sylvia Baur, Tel. 052 659 47 76

**Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!**  
**Spitex am Kohlfirst**

Telefon 052 647 20 50  
[info@spitex-am-kohlfirst.ch](mailto:info@spitex-am-kohlfirst.ch) ·  
[www.spitex-am-kohlfirst.ch](http://www.spitex-am-kohlfirst.ch)



*Anlässe*

Sonntag, 12. April 2026

- Ökumenischer Motorradgottesdienst / 13.30 Uhr /  
Kirche Kleinandelfingen, Festwirtschaft /  
ab 12.00 Uhr

Mittwoch, 15. April 2026

- Generalversammlung Spitex am Kohlfirst /  
18.30 Uhr / Zentrum Kohlfirst / Feuerthalen

Donnerstag, 16. April 2026

- Delegiertenversammlung Zentrum Kohlfirst /  
19.00 Uhr / Zentrum Kohlfirst / Feuerthalen

Freitag, 17. April 2026

- Alteisen-, Altöl- und Bauschuttsammlung /  
16.00 – 18.00 Uhr / Werkhof / Gemeinde Flurlingen